

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	68 (1990)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **PTT Technische Mitteilungen**

**Bulletin  
technique**

**Bollettino  
tecnico**

---

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenbetrieben, Bern  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

**1990**

**Inhaltsverzeichnis**

**Index**

**Indice**

---

**Jahrgang Année Anno 68**

## **Sachverzeichnis – Table des matières – Indice sistematico**

\* auch als Sonderdruck erschienen — \* paru aussi comme tiré à part — \* pubblicato anche come tiratura speciale

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
<b>Allgemeines – Généralités – Generalità</b>		
Die langfristige Planung der PTT für ihre Fernmeldedienste – Planification à long terme pour les Services des télécommunications des PTT. Von Felix Rosenberg ..... 285		
Die Neustrukturierung der Deutschen Bundespost und die Reform der Telekommunikationsregulierung in der Bundesrepublik Deutschland – La restructuration de la poste fédérale allemande et la réforme de la régulation des télécommunications en République fédérale allemande. Von Hans-Peter Gebhardt ..... 405		
Die Schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1989 – Les Services des télécommunications suisses en 1989 ..... 181		
ETSI – European Telecommunications Standards Institute – Institut européen de normalisation dans le domaine des télécommunications; Partie 1: Historique, mission, structure et méthodes de travail. Par Jean-Jacques Jaquier ..... 276*		
Neue internationale Festlegungen für Einheiten ab 1. Januar 1990 ..... 146		
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1989 – Statistique des concessions d'installations réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1989 ..... 143		
<b>Leitungen, Kabel, Verstärker – Lignes, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori</b>		
Kontrollmessungen der optischen Eigenschaften von Glasfaserkabelanlagen mit Hilfe eines Personalcomputers. Von Ueli Gerber ..... 11		
Recherche d'un profil d'indice optimal pour des fibres optiques monomodes – Entwicklung eines optimalen Stufenindexprofils für Monomode-Glasfasern. Par François Cochet et Bernard Leuenberger ..... 254		
<b>Drahtlose Verbindungen – Communications sans fil – Comunicazioni senza filo</b>		
Ausbreitungsverhältnisse auf einer 20-GHz-Satellitenstrecke. Von Richard Zbinden ..... 329		
Automatische Antennennachführung für Satellitenbodenstationen –		
Système automatique de pointage pour antennes de stations terriennes. Von Hans Tell und Hans-Peter Petry ..... 349		
Die Entwicklung von Richtfunkantennen bei den PTT-Betrieben – Le développement d'antennes de faisceaux hertziens à l'Entreprise des PTT. Von Peter Hügli ..... 418		
Die Funküberwachung im Dienste der Funkbenutzer. Von Heinz Oswald ..... 82		
Die Satellitenbodenstation der PTT für Versuche und Messungen im Frequenzband von 20/30 GHz. Von Albert Schlaubitz ..... 342		
Erste Betriebserfahrungen mit Natel C und weitere Planung – Premières expériences d'exploitation avec le Natel C et planification subséquente. Von Alfred Rothen, Walter Eggenberger und Jürg Müller ..... 169		
Funknetzplanung für das Mobiltelefonsystem der Schweiz Natel C – Planification du réseau de radio-communication du système de téléphonie mobile suisse Natel C. Von Walter Geiser ..... 156		
Natel C – Bau und Inbetriebnahme. Von Erich Schmid und Kurt Metzger ..... 163		
Rechnerunterstützter Fernseh-Interrstudio- und -Reportagebetrieb Albis REAL. Von Heinrich Eggl und Hansruedi Kauz ..... 378*		
<b>Telefonie – Téléphonie – Telefonia</b>		
Einsatzmöglichkeiten schnurloser Telefonsteeme – Possibilités d'utilisation de systèmes de radiotéléphones sans cordon. Von Rolf Klingler, Ernst Jakob und Christian Korfacher ..... 308		
TelcaStar – ein System für öffentliche Kassier-Telefonapparate – TelcaStar – un système d'appareils téléphoniques publics à préparation. Von Alfred Nyffenegger ..... 243*		
TelcaStar – un sistema per apparecchi telefonici a prepagamento pubblici. Di Alfred Nyffenegger ..... 451*		
<b>Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatic</b>		
Einsatz von «Data Over Voice» (DOV) in den Telematikdiensten der PTT – Emploi des transmission de données supravocales (SPV) dans les services télématisques des PTT. Von Werner Heck ..... 18		
Erweiterte Zugangstechnik zu Informationsdiensten. Von Roland Burri und Beat Fraefel ..... 314		
Modems en bande de base à 2 fils BB-64k/NAG-64k – Modem in banda di base a 2 fili BB-64k/NAG-64k. Par Markus Mathys et Kurt Möri ..... 318		
X.500 – eine Norm für Verzeichnisdienste. Von Bernhard Plattner, Cuno Lanz und Andreas Zogg ..... 98		
2-Draht-Basisbandmodem BB-64k/NAG-64k. Von Markus Mathys und Kurt Möri ..... 3		
<b>Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati</b>		
Die Synchronre Digitale Hierarchie, Grundlagen und Anwendungen. Von Hans Jakob Bosshard ..... 442		
Gestions des réseaux informatiques selon OSI. Par Joseph Pitteloud ..... 69		
Systemverwaltung der Informatiknetze nach OSI. Von Joseph Pitteloud ..... 392		
<b>Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati</b>		
Die PC-Applikation «Transportdienst». Von Heinz Zimmermann ..... 237		
<b>Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione</b>		
Die neue UKW-Sendeanlage Dornegg. Von Heinz Grau ..... 300		
Entwicklungen im Bereich der Unterhaltungselektronik. Von Heinz Grau ..... 370		
Künftige Fernsehsysteme – Systèmes futurs de télévision. Von Frank Müller-Römer ..... 127		
Moins de deux kilogrammes d'explosif ont raison du témoin d'une époque révolue. Par Robert Lecoultr ..... 47		
Rechnerunterstützter Fernseh-Interrstudio- und -Reportagebetrieb Albis REAL. Von Heinrich Eggl und Hansruedi Kauz ..... 378		
Stand der Entwicklung von PALplus. Von Albrecht Ziemer ..... 469		
Synthese einer neuen Impulsform für den 2T-Impuls in der Fernseh-Prüfzeile 17 nach CCIR. Von Stefan Kohler ..... 112		

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
<b>Appare - Appareils - Apparecchi</b>		
Die PTT-Prüfstelle für die Zulassungsprüfung von Teleinformatikausführungen. Von Walter Fawer ..... 208		
Ein typisches Problem für Telefonbenutzer und seine Lösung mit Ascotel BCS 64 – Un problème typique pour les usagers du téléphone et sa solution avec Ascotel BCS 64. Von Roland Burkhard ..... 192*		
TelcaStar – ein System für öffentliche Kassier-Telefonapparate – TelcaStar – un système d'appareils téléphoniques publics à prépaiement. Von Alfred Nyffenegger ..... 243*		
TelcaStar – un sistema per apparecchi telefonici a prepagamento pubblici. Di Alfred Nyffenegger ..... 451*		
Un problema tipico per l'utente del telefono e relativa soluzione con Ascotel BCS 64. Di Roland Burkhard .. 355*		
<b>Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren - Appareils de contrôle et de mesure, mesures - Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni</b>		
Das neue Gaswarngerät Exotector G 614 – Le nouveau détecteur de gaz Exotector G 614. Von Franz Rohrer ..... 54*		
Das neue Verkehrs- und Belegungsmessgerät VBM 03: kompakter, de-taillierter, mit mehr Kanälen. Von Alex Forster ..... 144		
Kontrollmessungen der optischen Eigenschaften von Glasfaserkabelanlagen mit Hilfe eines Personalcomputers. Von Ueli Gerber ..... 11		
<b>Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen - Recherches, essais, exposés scientifiques - Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche</b>		
Accroissement de la productivité d'une méthode de fabrication des fibres optiques monomodales – Erhöhung der Produktivität einer Methode zur Herstellung von optischen Monomodefasern. Par Frédéric Sandoz, François Cochet et José Piffaretti ..... 213		
Ausbreitungsverhältnisse auf einer 20-GHz-Satellitenstrecke. Von Richard Zbinden ..... 329		
Système automatique de pointage pour antennes de stations terriennes. Von Hans Tell und Hans-Peter Petry ..... 349		
Die Entwicklung von: Richtfunkantennen bei den PTT-Betrieben – Le développement d'antennes de faisceaux hertziens à l'Entreprise des PTT. Von Peter Hügli ..... 418		
Die Natrium/Nickelchlorid-Batterie, eine neue Hochenergie-Batterie. Von Harald Böhm ..... 425		
Die Satellitenbodenstation der PTT für Versuche und Messungen im Frequenzband von 20/30 GHz. Von Albert Schlaubitz ..... 342		
Nichtlineare Dynamik – Erste Einstände in der Industrieforschung – Dynamique non linéaire – premières applications dans la recherche industrielle. Von Christian Mohrdeick ..... 458		
Recherche d'un profil d'indice optimal pour des fibres optiques monomodes – Entwicklung eines optimalen Stufenindexprofils für Monomode-Glasfasern. Par François Cochet et Bernard Leuenberger ..... 254		
Synthese einer neuen Impulsform für den 2T-Impuls in der Fernseh-Prüfzeile 17 nach CCIR. Von Stefan Kohler ..... 112		
<b>Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza</b>		
Brainstorming, ein modernes betriebspädagogisches Kooperationsverfahren. Von Bodo Heeren ..... 87		
Der Ingenieur im Wirtschaftsgeschehen. Von Antonio Poretti ..... 430		
Die Fernmelddienste der Schweizer PTT und der europäische Binnenmarkt nach 1992 – Les services des télécommunications de l'Entreprise des PTT suisses et le marché intérieur européen après 1992. Von Karl E. Wuhrmann ..... 42		
Die Neustrukturierung der Deutschen Bundespost und die Reform der Telekommunikationsregulierung in der Bundesrepublik Deutschland – La restructuration de la poste fédérale allemande et la réforme de la régulation des télécommunications en République fédérale allemande. Von Hans-Peter Gebhardt ..... 405		
Eine schwache, protektionistische EG nützt weder sich selbst noch ihren Handelspartnern. Von Philippe Lévy ETSI – European Telecommunications Standards Institute – Institut européen de normalisation dans le domaine des télécommunications;	292	
Partie 1: Historique, mission, structure et méthodes de travail. Par Jean-Jacques Jaquier ..... 276*		
Verbesserung der Unternehmenskultur durch Corporate Identity. Von Udo Stopp ..... 88		
<b>Ausstellungen, Konferenzen – Expositions, conférences – Esposizioni, conferenze</b>		
Ein wichtiges Ereignis mit Posthorn signalisiert. Von Daniel Sergy ..... 297		
Rückblick auf die Fera 1990. Von Heinz Grau ..... 466		
Un événement important signalé par le cor postal. Par Daniel Sergy ..... 298		
<b>Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale</b>		
–		
<b>Transport – Transport – Trasporto</b>		
Die PC-Applikation «Transportdienst». Von Heinz Zimmermann ..... 237		
<b>Bauten – Bâtiments – Edifici</b>		
Die Zentrale Rifferswil als Museumsstück. Von Ernst Burkhard ..... 224		
Moderne Technik erfordert anpassungsfähige Bauten – Neue Typengebäude für IFS-Fernmeldeanlagen – La technique moderne exige des constructions adaptables – Nouveaux bâtiments types pour les installations de télécommunication IFS. Von Alfred Scherer, Fritz Hegi und Zyrill Wiget ..... 26		
<b>Geschichtliches – Historique – Storia</b>		
Die Zentrale Rifferswil als Museumsstück. Von Ernst Burkhard ..... 224		

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina			
L'Union internationale des télécommunications en fête. Par Daniel Sergy .....	184	Welche Technik wird die Elektronenstrahleröhre ablösen? pd .....	411	Grimm E. und Nowak W. Lichtwellenleiter-Technik. Heidelberg, 1989 .....	91
En quelques lignes .....	49	En quelques lignes 49, 93, 151, 187, 231, 271, 302, 336, 374, 413, 437, 475	231	Herter E. und Lörcher W. Nachrichtentechnik. München, 1990 .....	435
Kurz berichtet 49, 93, 151, 187, 231, 271, 302, 336, 374, 413, 437, 475	271	Kurz berichtet 49, 93, 151, 187, 231, 271, 302, 336, 374, 413, 437, 475	231	Herzog J. und Carl M. (ed.). Lexikon; Neue Medien, Kommunikation und Information. Berlin, 1989 .....	91
Notizie in breve 49, 93, 151, 187, 231, 271, 302, 336, 374, 413, 437, 475	271	Notizie in breve 49, 93, 151, 187, 231, 271, 302, 336, 374, 413, 437, 475	231	Hösli A. und Ayx R. Die neuzeitliche und vorschriftsmässige Elektro-Installation. Heidelberg, 1988 .....	150
News Items 52, 96, 154, 190, 234, 274, 306, 340, 376, 416, 440, 478	306	News Items 52, 96, 154, 190, 234, 274, 306, 340, 376, 416, 440, 478	231	Iris E. Le RNIS — Présentation et applications pour l'utilisateur. Paris, 1989 .....	148
<b>Persönliches — Personnel — Personale</b>		<b>Buchbesprechungen — Recensions — Recensioni</b>		Jacobsen E. Einführung in die Prozessdatenverarbeitung. München, 1989 .....	148
Jean-Noël Rey, neuer Generaldirektor der PTT-Betriebe — Jean Noël Rey, nouveau Directeur général de l'Entrepise des PTT. Die Redaktion .....	2	Aschoff V. Geschichte der Nachrichtentechnik, Band 1: Von den Anfängen bis zum Ende des 18. Jahrhunderts. Heidelberg, 1989 .....	230	Jähne B. Digitale Bildverarbeitung. Heidelberg, 1989 .....	230
Zum Rücktritt von Generaldirektor Jean-Clivaz — A l'occasion du départ de M. Jean Clivaz, Directeur général. Die Redaktion .....	236	Bernet B. Die schweizerischen PTT-Betriebe und ihre wettbewerbsrechtliche Stellung als Anbieter, insbesondere im Bereich der Massenkommunikation. Zürich, 1989 .....	434	Kahl P. (ed.). ISDN — das neue Fernmeldenetz der Deutschen Bundespost TELEKOM. Heidelberg, 1990 .....	435
<b>Beiträge in englischer Sprache — Articles en anglais — Articoli in inglese</b>		Bocker P. ISDN — Das dienstintegrierende digitale Nachrichtennetz. Heidelberg, 1990 .....	436	Klier H. und Seidel V. Einführung in die digitale Vermittlungstechnik. Berlin, 1989 .....	434
<b>Verschiedenes - Divers - Diversi</b>		Bürger E. Fachwörterbuch Informatik. Heidelberg, 1989 .....	436	Lada D. L. Network Planning in the 1990's. Amsterdam and New York, 1989 .....	472
Bausteine der Digitalisierung. Von Heinz Grau .....	266	Bürkle H. (ed.). Technik der Telekommunikation. Band 13 — Grundlagen der Funktechnik. Heidelberg, 1989 .....	41	Mange D. Systèmes microprogrammés: une introduction au magiciel. Lausanne, 1990 .....	474
Brainstorming, ein modernes betriebspädagogisches Kooperationsverfahren. Von Bodo Heeren .....	87	Buschendorf H.-G. Lexikon Licht- und Beleuchtungstechnik. Berlin, 1990 .....	473	McConnell K. R., Bodson D. et Schaphorst R. Fax — Digital Facsimile Technology and Applications. London, 1989 .....	90
Das Ingenieurprofil im beschleunigten Technologiewandel. Von Manfred Zellweger .....	365	Cuvelier C., Descloux J. et Rappaz J. Éléments d'équations aux dérivées partielles pour ingénieurs. Lausanne, 1988 .....	41	Meinel E., Englert E. und Kliemt H. (ed.). Das Unbehagen gegenüber den Wissenschaften. Honnefer Protokolle Band 4. Heidelberg, 1989 .....	91
Der Einsatz von Computern erfordert qualifizierte Mitarbeiter. pd .....	373	Davies K. Ionospheric Radio. Stevenage, 1990 .....	436	Müller R. Rauschen. Heidelberg, 1990 .....	474
Die Natrium/Nickelchlorid-Batterie, eine neue Hochenergie-Batterie. Von Harald Böhm .....	425	De Guzman M. Aventures mathématiques. Lausanne, 1990 .....	473	Muntwyler U. Praxis mit Solarzellen. München, 1990 .....	434
Die neunziger Jahre: Ära der Generallisten mit Visionen und Engagement. Von Monique R. Siegel .....	227	De Werra D. Éléments de programmation linéaire avec application aux graphes. Lausanne, 1990 .....	474	Neu W., Neumann K.-H. (ed.). Die Zukunft der Telekommunikation in Europa. Bonn, 1988 .....	412
Entwicklungen im Bereich der Unterhaltungselektronik. Von Heinz Grau .....	370	DIN Deutsches Institut für Normung e. V., Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE) e. V. (ed.). Elektromagnetische Verträglichkeit Band 1, 2 und 3. Berlin, 1989 .....	92	O'Dell T. H. Die Kunst des Entwurfs elektronischer Schaltungen. Heidelberg, 1990 .....	270
Kooperation sichert Fortbestand europäischer Halbleiterhersteller. pd .....	335	Dugerdil Ph. Smalltalk-80. Lausanne, 1990 .....	473	Pehl E. Mikrowellentechnik, Band 2: Antennen und aktive Bauteile. Heidelberg, 1989 .....	90
Pro Telecom tagte in Freiburg im Üechtland. Von Daniel Sergy .....	333	Ebeling K. J. Integrierte Optoelektronik. Heidelberg, 1989 .....	230	Plattner B., Lanz C., Lubich H., Müller M. und Walter T. Elektronische Post und Datenkommunikation: X.400: Die Normen und ihre Anwendungen. Bonn, 1989 .....	270
Qualitätssicherung. Von Heinz Grau .....	183	Encarnacao J. L., Encarnacao L. M. und Herzner W. Graphische Datenverarbeitung mit GKS. München, 1987 .....	230	Preumont A. Vibrations aléatoires et analyse spectrale. Lausanne, 1990 .....	472
Rapport annuel de la Direction des télécommunications de Sion. Par Daniel Sergy .....	225	Forst H.-J. (ed.). Das ISDN in Europa. Berlin, 1990 .....	473	Preuss L. und Musa H. Computerschnittstellen. München, 1989 .....	92
Rückblick auf die Fera 1990. Von Heinz Grau .....	466	Fosséprez M. Topologie et comportement des circuits non linéaires non réciproques. Lausanne, 1989 .....	92	Proakis J. G. Digital Communications, second edition. Hamburg, 1989 .....	148
Vague d'intempéries en Suisse .....	146	Geckeler S. Lichtwellenleiter für die optische Nachrichtenübertragung. Heidelberg, 1990 .....	270	Ris H. R. Elektrotechnik für Praktiker. Aarau, 1990 .....	436
Verbesserung der Unternehmenskultur durch Corporate Identity. Von Udo Stopp .....	88	Griffiths J.-M. ISDN Explained. Chichester, 1990 .....	474	Rötzel A. Rechnergestützte, statistische Qualitätssicherung. Berlin, 1990 .....	472
Wege zum effizienten Zeitmanagement. Von Reto Zbinden .....	182			Schlott E.-A., Leber G. und Malkomes A. Geschichte der Elektrotechnik 6 — Rudolf H. A. Kohlrausch und die Entwicklung der elektrischen Massssysteme. Berlin, 1988 .....	149

Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina	
Schmusch W. Elektronik 6: Elektronische Messtechnik. Würzburg, 1990 . . . . .	435	Grundlagen der Informationsübertragung. Würzburg, 1989 . . . . .	41	mittlungs-Systeme, Serie X.400, Band 7.1 und 7.2. Heidelberg, 1990 . . . . .	436
Schwab A. J. Elektromagnetische Verträglichkeit. Heidelberg, 1990 . . . . .	435	Stauffer A. Systèmes numériques câblés et microprogrammés. Lausanne, 1989 . . . . .	149	Zehnder C.-A. Développement de projet en informatique. Lausanne, 1990 . . . . .	473
Speth R. (ed.). Research into Networks and Distributed Applications. Amsterdam, 1988 . . . . .	412	Tietz W. (ed.). CCITT-Empfehlungen der V-Serie und der X-Serie, 6., erweiterte Auflage; Mitteilungs-Über-		Zwaraber H. Praktischer Aufbau und Prüfung von Antennenanlagen. Heidelberg, 1989 . . . . .	90
Stanski B. Kommunikationstechnik —					

# Autorenverzeichnis — Liste des auteurs — Elenco degli autori

\* auch als Sonderdruck erschienen — \* paru aussi comme tiré à part — \* pubblicato anche come tiratura speciale

Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Böhm Harald. Die Natrium/Nickelchlorid-Batterie, eine neue Hochenergie-Batterie ..... 425	(SPV) dans les services télématisques des PTT ..... 18	— Neue internationale Festlegungen für Einheiten ab 1. Januar 1990 ..... 146
Bosshard Hans Jakob. Die Synchrone Digitale Hierarchie, Grundlagen und Anwendungen ..... 442	Heeren Bodo. Brainstorming, ein modernes betriebspädagogisches Kooperationsverfahren ..... 87	— Welche Technik wird die Elektronenstrahlröhre ablösen? ..... 411
Burkhard Ernst. Die Zentrale Rifferswil als Museumsstück ..... 224	Hegi Fritz siehe Scherer Alfred ..... 26	Petry Hans-Peter siehe Tell Hans ..... 349
Burkhard Roland. Ein typisches Problem für Telefonbenutzer und seine Lösung mit Ascotel BCS 64 — Un problème typique pour les usagers du téléphone et sa solution avec Ascotel BCS 64 ..... 192*	Hügli Peter. Die Entwicklung von Richtfunkantennen bei den PTT-Betrieben — Le développement d'antennes de faisceaux hertziens à l'Entreprise des PTT ..... 418	Piffaretti José siehe Sandoz Frédéric ..... 213
— Un problema tipico per l'utente del telefono e relativa soluzione con Ascotel BCS 64 ..... 355*	Jakob Ernst siehe Klingler Rolf ..... 308	Pitteloud Joseph. Gestion des réseaux informatiques selon OSI ..... 69
Burri Roland und Fraefel Beat. Erweiterte Zugangstechnik zu Informationsdiensten ..... 314	Jaquier Jean-Jacques. ETSI — European Telecommunications Standards Institute — Institut européen de normalisation dans le domaine des télécommunications; Partie 1: Historique, mission, structure et méthodes de travail ..... 276*	— Systemverwaltung der Informatiknetze nach OSI ..... 392
Cochet François et Leuenberger Bernard. Recherche d'un profil d'indice optimal pour des fibres optiques monomodes — Entwicklung eines optimalen Stufenindexprofils für Monomode-Glasfasern ..... 254	Kauz Hansruedi siehe Eggli Heinrich ..... 378	Plattner Bernhard, Lanz Cuno und Zogg Andreas. X.500 — eine Norm für Verzeichnisdienste ..... 98
— siehe Sandoz Frédéric ..... 213	Klingler Rolf, Jakob Ernst und Korfmacher Christian. Einsatzmöglichkeiten schnurloser Telefonsysteme — Possibilités d'utilisation de systèmes de radiotéléphones sans cordon ..... 308	Poretti Antonio. Der Ingenieur im Wirtschaftsgeschehen ..... 430
Eggenberger Walter siehe Rothen Alfred ..... 169	Kohler Stefan. Synthese einer neuen Impulsform für den 2T-Impuls in der Fernseh-Prüfzeile 17 nach CCIR ..... 112	Redaktion. Jean-Noël Rey, neuer Generaldirektor der PTT-Betriebe — Jean-Noël Rey, nouveau Directeur général de l'Entreprise des PTT ..... 2
Eggli Heinrich und Kauz Hansruedi. Rechnerunterstützter Fernseh-Interstudio- und -Reportagebetrieb Albis REAL ..... 378	Korfmacher Christian siehe Klingler Rolf ..... 308	— Zum Rücktritt von Generaldirektor Jean Clivaz — A l'occasion du départ de M. Jean Clivaz, Directeur général ..... 236
Fawer Walter. Die PTT-Prüfstelle für die Zulassungsprüfung von Teleinformatikausrüstungen ..... 208	Lanz Cuno siehe Plattner Bernhard ..... 98	Rohrer Franz. Das neue Gaswarngerät Exotector G 614 — Le nouveau détecteur de gaz Exotector G 614 ..... 54*
Forster Alex. Das neue Verkehrs- und Belegungsmessgerät VBM 03: kompakter, detaillierter, mit mehr Kanälen ..... 144	Lecoutre Robert. Moins de deux kilogrammes d'explosif ont raison du témoin d'une époque révolue ..... 47	Rosenberg Felix. Die langfristige Planung der PTT für ihre Fernmelddienste — Planification à long terme pour les Services des télécommunications des PTT ..... 285
Fraefel Beat siehe Burri Roland ..... 314	Leuenberger Bernard siehe Cochet François ..... 254	Rothen Alfred, Eggenberger Walter und Müller Jürg. Erste Betriebserfahrungen mit Natel C und weitere Planung — Premières expériences d'exploitations avec le Natel C et planification subséquente ..... 169
Gebhardt Hans-Peter. Die Neustrukturierung der Deutschen Bundespost und die Reform der Telekommunikationsregulierung in der Bundesrepublik Deutschland — La restructuration de la poste fédérale allemande et la réforme de la régulation des télécommunications en République fédérale allemande ..... 405	Lévy Philippe. Eine schwache, protektionistische EG nützt weder sich selbst noch ihren Handelspartnern ..... 292	Sandoz Frédéric, Cochet François et Piffaretti José. Accroissement de la productivité d'une méthode de fabrication des fibres optiques monomodales — Erhöhung der Produktivität einer Methode zur Herstellung von optischen Monomodefasern ..... 213
Geiser Walter. Funknetzplanung für das Mobiltelefonsystem der Schweiz Natel C — Planification du réseau de radiocommunication du système de téléphonie mobile suisse Natel C ..... 156	Mathys Markus und Möri Kurt. Modems en bande de base à 2 fils BB-64k/NAG-64k — Modem in banda di base a 2 fili BB-64k/NAG-64k ..... 318	Scherer Alfred, Hegi Fritz und Wiget Zyrill. Moderne Technik erfordert anpassungsfähige Bauten — Neue Typengebäude für IFS-Fernmeldeanlagen — La technique moderne exige des constructions adaptables — Nouveaux bâtiments types pour les installations de télécommunication IFS ..... 26
Gerber Ueli. Kontrollmessungen der optischen Eigenschaften von Glasfaserkabelanlagen mit Hilfe eines Personalcomputers ..... 11	— 2-Draht-Basisbandmodem BB-64k/NAG-64k ..... 3	
Grau Heinz. Bausteine der Digitalisierung ..... 266	Metzger Kurt siehe Schmid Erich ..... 163	
— Die neue UKW-Sendeinstellung Dornegg ..... 300	Mohrdieck Christian. Nichtlineare Dynamik — Erste Einsätze in der Industrieforschung — Dynamique non linéaire — premières applications dans la recherche industrielle ..... 458	
— Entwicklungen im Bereich der Unterhaltungselektronik ..... 370	Möri Kurt siehe Mathys Markus ..... 3	
— Qualitätssicherung ..... 183	— siehe Mathys Markus ..... 318	
— Rückblick auf die Fera 1990 ..... 466	Müller Jürg siehe Rothen Alfred ..... 169	
Heck Werner. Einsatz von «Data Over Voice» (DOV) in den Telematikdiensten der PTT — Emploi des transmission de données supravocales ..... 373	Müller-Römer Frank. Künftige Fernsehsysteme — Systèmes futurs de télévision ..... 127	
	Nyffenegger Alfred. TelcaStar — ein System für öffentliche Kassier-Telefonapparate — TelcaStar — un système d'appareils téléphoniques publics à prépaiement ..... 243*	
	— TelcaStar — un sistema per apparecchi telefonici a prepagamento pubblici ..... 451*	
	Oswald Heinz. Die Funküberwachung im Dienste der Funkbenutzer ..... 82	
	pd. Der Einsatz von Computern erfordert qualifizierte Mitarbeiter ..... 373	
	— Kooperation sichert Fortbestand europäischer Halbleiterhersteller ..... 335	

	Seite page pagina	Seite page pagina	Seite page pagina
Stopp Udo. Verbesserung der Unternehmenskultur durch Corporate Identity .....	88	1992 — Les services des télécommunications de l'Entreprise des PTT suisses et le marché intérieur européen après 1992 .....	42
Tell Hans und Petry Hans-Peter. Automatische Antennennachführung für Satellitenbodenstationen — Système automatique de pointage pour antennes de stations terriennes .....	349	Zbinden Reto. Wege zum effizienten Zeitmanagement .....	182
Wiget Zyrill siehe Scherer Alfred .....	26	Zbinden Richard. Ausbreitungsverhältnisse auf einer 20-GHz-Satellitenstrecke .....	329
Wuhrmann Karl E. Die Fernmeldedienste der Schweizer PTT und der		Zellweger Manfred. Das Ingenieurprofil im beschleunigten Technologiewandel .....	365
Ziemer Albrecht. Stand der Entwicklung von PALplus .....		Zimmermann Heinz. Die PC-Applikation «Transportdienst» .....	237
Zogg Andreas siehe Plattner Bernhard .....		Zogg Andreas siehe Plattner Bernhard .....	98

**Pressedienste — Services de presse  
— Servizi stampa**

**Paginierung — Pagination — Paginatura**

Nr. 1	1 — 52	Nr. 7	275 — 306
Nr. 2	53 — 96	Nr. 8	307 — 340
Nr. 3	97 — 154	Nr. 9	341 — 376
Nr. 4	155 — 190	Nr. 10	377 — 416
Nr. 5	191 — 234	Nr. 11	417 — 440
Nr. 6	235 — 274	Nr. 12	441 — 478